



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

Mercredi
30-03-2011
Matin

Woensdag
30-03-2011
Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- M. Flor Van Noppen à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le norovirus" (n° 3395)	1
- M. Flor Van Noppen à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "le norovirus" (n° 3396)	1
<i>Orateurs: Flor Van Noppen, Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique</i>	
Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le danger de certains pesticides inscrits sur la liste des produits agréés en Belgique" (n° 3459)	3
<i>Orateurs: Thérèse Snoy et d'Oppuers, Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique</i>	

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- de heer Flor Van Noppen aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het norovirus" (nr. 3395)	1
- de heer Flor Van Noppen aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het norovirus" (nr. 3396)	1
<i>Sprekers: Flor Van Noppen, Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid</i>	
Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het gevaar van bepaalde pesticiden die in de lijst van de door België erkende producten zijn opgenomen" (nr. 3459)	3
<i>Sprekers: Thérèse Snoy et d'Oppuers, Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid</i>	

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

du

van

MERCREDI 30 MARS 2011

WOENSDAG 30 MAART 2011

Matin

Voormiddag

La séance est ouverte à 09.59 heures et présidée par Mme Muriel Gerkens.

De vergadering wordt geopend om 09.59 uur en voorgezeten door mevrouw Muriel Gerkens.

01 Samengevoegde vragen van

- de heer Flor Van Noppen aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het norovirus" (nr. 3395)

- de heer Flor Van Noppen aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het norovirus" (nr. 3396)

01 Questions jointes de

- M. Flor Van Noppen à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le norovirus" (n° 3395)

- M. Flor Van Noppen à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "le norovirus" (n° 3396)

01.01 Flor Van Noppen (N-VA): Mevrouw de minister, uit een onderzoek dat de universiteit van Gent uitvoerde in opdracht van Test-Aankoop, blijkt dat een aanzienlijk deel van de groenten en het fruit in onze supermarkten met het norovirus is besmet. Liefst 4 van de 36 onderzochte stalen waren hiermee besmet.

Het norovirus is een erg besmettelijk virus, dat bij gezonde mensen veelal tot buikgriep leidt. Mensen met een zwak immuunsysteem zoals jonge kinderen, zwangere vrouwen of ouderen lopen een groter risico.

Voorverpakte maaltijden, alsook verse groenten, fruiten schaal- en weekdieren zijn veel voorkomende dragers van het norovirus.

Het FAVV controleert week- en schelpdieren op de aanwezigheid van het virus, maar groenten en fruit worden niet onderzocht. De uitleg van het FAVV hiervoor is dat men de groenten kookt alvorens ze op te eten. Feit is wel dat veel mensen hun groenten rauw eten.

Mevrouw de minister, bent u op de hoogte van het probleem? Lijkt het u niet raadzaam dat het FAVV ook groenten en fruit controleert op de aanwezigheid van het norovirus? Zult u hiervoor de nodige stappen doen?

01.01 Flor Van Noppen (N-VA): Selon une enquête menée par l'Université de Gand pour le compte de Test-Achats, de nombreux fruits et légumes vendus dans les supermarchés sont contaminés par le norovirus. Celui-ci a en effet été découvert dans 4 des 36 échantillons examinés. Chez les personnes en bonne santé le virus peut provoquer une grippe intestinale mais les personnes dont le système immunitaire est affaibli courent des risques plus sérieux.

Les repas préemballés, les légumes frais, les fruits, les crustacés et les mollusques peuvent être porteurs du norovirus. L'AFSCA procède à des contrôles sur les crustacés et mollusques mais pas sur les fruits et légumes. L'explication à cette situation tiendrait dans le fait que les consommateurs font bouillir les

légumes avant de les manger. Ne serait-il pas utile de contrôler également les légumes et les fruits sur la présence du virus?

01.02 Minister **Sabine Laruelle**: Mevrouw de voorzitter, mijn diensten zijn uiteraard op de hoogte van de problematiek van het norovirus. Het norovirus is een van de meest belangrijke agentia die een virale gastro-enteritis veroorzaken en geeft regelmatig aanleiding tot uitbraken waarbij de voeding de bron van de infectie is. Sinds enkele jaren is het tevens de belangrijkste oorzaak van voedseltoxi-infecties, VTI, in België.

Een groot deel van de norovirusuitbraken, al dan niet voedselgerelateerd, kan echter worden vermeden door de toepassing van goed hygiënemaatregelen, aangezien de besmetting vaak gebeurt tijdens de manipulatie van de producten. Het FAVV hecht hieraan veel belang bij zijn inspecties.

Punctuele analyses van het norovirus zijn minder zinvol, omdat de besmetting gedurende het hele proces van reductie en bereiding, ook bij de consumenten, kan plaatsvinden, zoals trouwens ook in het artikel over het onderzoek van de UGent is vermeld.

Daarentegen vormen levende tweekleppigen een bijzonder geval, omdat zij door hun levensomstandigheden het norovirus kunnen concentreren.

Zowel op nationaal als op Europees niveau bestaan er momenteel geen normen voor het norovirus.

Indien er echter voldoende objectieve elementen zijn om in analyses van verse groenten en fruit te voorzien, zoals het resultaat van wetenschappelijk onderzoek of gegevens van het FSA, zullen die zeker in een volgend controleprogramma opgenomen worden. Het FSA is in die context trouwens de nodige gegevens aan het verzamelen als voorbereiding op het eventuele vastleggen van normen.

01.02 **Sabine Laruelle**, ministre: Le norovirus est l'un des principaux agents déclencheurs des gastro-entérites virales, la source de l'infection étant à chercher dans la nourriture. Depuis quelques années, il est également la cause principale des toxi-infections alimentaires (TIA) en Belgique. La contamination se produit souvent lors de la manipulation des produits, de telle sorte qu'une bonne hygiène constitue déjà une excellente mesure de prévention. L'AFSCA attache beaucoup d'importance à cet aspect dans le cadre de ses inspections.

Procéder à des analyses ciblées du norovirus a moins de sens: la contamination peut se produire tout au long du processus de transformation et de préparation, y compris chez le consommateur. Les bivalves vivants font exception dans la mesure où il peut y avoir chez ces animaux concentration du norovirus.

Aucune norme nationale ou européenne n'a encore été définie concernant ce virus. S'il devait ressortir d'études scientifiques ou de données de la European Food Safety Authority (EFSA) qu'il s'indique également de contrôler fruits et légumes, de tels contrôles seraient certainement menés dans le futur. L'EFSA procède actuellement à la collecte des données nécessaires à la fixation de normes.

01.03 **Flor Van Noppen** (N-VA): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord.

Ik heb de vraag gesteld, omdat ik de uitleg van het FAVV – men controleert alleen week- en schaaldieren – zwak vond en omdat steeds meer mensen hun groenten rauw eten.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

01.03 **Flor Van Noppen** (N-VA): J'ai posé cette question notamment parce que les gens sont de plus en plus nombreux à consommer leurs légumes crus.

Présidente: Marie-Claire Lambert.

Voorzitter: Marie-Claire Lambert.

02 Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le danger de certains pesticides inscrits sur la liste des produits agréés en Belgique" (n° 3459)

02 Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het gevaar van bepaalde pesticiden die in de lijst van de door België erkende producten zijn opgenomen" (nr. 3459)

02.01 **Thérèse Snoy et d'Oppuers** (Ecolo-Groen!): Madame la présidente, madame la ministre, je viens vers vous avec les résultats d'une étude anglaise publiée dans la revue mensuelle *Environmental Health Perspectives*.

Des chercheurs ont étudié l'activité anti-androgénique de certains pesticides *in vitro*. Ils démontrent l'existence d'une corrélation forte entre l'exposition aux pesticides et la diminution de la fertilité chez l'homme. Les polluants anti-androgéniques, c'est-à-dire des composés qui enfrennent l'apparition et le développement des caractères sexuels chez l'homme, jouent ici un rôle considérable.

Les chercheurs concluent que certains pesticides, que j'ai pu constater inscrits dans la liste des produits agréés en Belgique sur le site www.fytoweb.fgov.be, présentent un potentiel hautement anti-androgène. Tel est le cas des fongicides suivants: le diméthomorphe, le fludioxonil, l'imazalil et le fenhexamide.

En raison de leur utilisation courante et du manque de données quant aux dangers qu'ils présentent, les chercheurs recommandent que les effets anti-androgènes de ces pesticides soient analysés *in vivo*; sur animaux, je suppose.

Madame la ministre, avez-vous connaissance de cette étude et de ces recommandations?

Y a-t-il eu des études *in vivo* sur ces substances?

Je ne comprends pas cette situation: ces substances ne tombent-elles pas sous le coup du règlement européen de 2009 qui interdit les substances dangereuses pour la reproduction, à moins qu'elles ne soient prochainement interdites?

Suivant quelle méthode, quels critères, à quels intervalles et par qui la liste des produits agréés en Belgique est-elle mise à jour?

02.02 **Sabine Laruelle**, ministre: Madame la présidente, madame Snoy, je vous remercie d'avoir attiré mon attention sur cette étude, que nous ne connaissions pas, parue dans la revue *Environmental Health Perspectives*. Comme nous le faisons régulièrement dans un tel cas, cette étude sera analysée en profondeur par nos experts de l'administration, dans les plus brefs délais.

En ce qui concerne les substances citées, les évaluations existantes ainsi que les études dont nous avons connaissance seront comparées à la méthodologie décrite dans l'étude en question. Les conclusions de l'analyse de nos experts seront soumises au comité

02.01 **Thérèse Snoy et d'Oppuers** (Ecolo-Groen!): Een Engelse studie die in het maandblad *Environmental Health Perspectives* werd gepubliceerd, heeft aangetoond dat er een nauw verband bestaat tussen de blootstelling aan bestrijdingsmiddelen en toenemende fertiliteitsproblemen bij mannen. Anti-androgene pollutanten zouden daarbij een belangrijke rol spelen.

Ook sommige bestrijdingsmiddelen die op de lijst van in België erkende producten staan, zijn mogelijk anti-androgeen: dimetomorf, fludioxonil, imazalil en fenhexamide.

Bent u op de hoogte van die studie en van die aanbevelingen? Vallen die stoffen niet onder de Europese verordening van 2009 die reproductietoxische substanties verbiedt?

Volgens welke methode, op grond van welke criteria, hoe vaak en door wie wordt de lijst van in België erkende producten geüpdatet?

02.02 **Minister Sabine Laruelle**: Ik dank u dat u mijn aandacht vestigt op deze studie, die door onze experts bij de administratie zal worden geanalyseerd.

Wat de stoffen betreft, zullen de ons bekende evaluaties worden vergeleken met de methodologie waarvan sprake. De conclusies van onze experts zullen voor

d'agr  ation pour avis.

Les pesticides sont r  gis par le règlement 1107/2009 qui entrera en application le 14 juin 2011 et qui remplacera la directive 91/414.

La directive, tout comme le nouveau règlement, demande dans son annexe II que la toxicologie des substances soit évaluée suivant des règles rigoureuses basées sur des études faites selon les normes OCDE. Ceci implique bien sûr des études *in vivo*, étudiant les effets potentiellement néfastes sur la toxicité aiguë à court et long termes ainsi que sur la cancérologie, le potentiel génotoxique *in vitro* et *in vivo*, le potentiel toxique pour la reproduction, la fertilité, le développement, etc.

Différentes instances européennes (l'EFSA, la DG Environnement, l'ECHA, la DG SanCo) sont en train d'élaborer des critères pour définir les perturbateurs endocriniens qui feront l'objet de mesures d'interdiction au niveau européen, tombant sous le coup du nouveau règlement 1107/2009.

En vue de garantir la qualité et la sécurité des produits phytopharmaceutiques, une procédure européenne a été définie en ce qui concerne l'autorisation de ces produits. Dans la première phase de cette procédure, la substance active est évaluée. Cette évaluation s'effectue selon des critères européens sévères. Si l'évaluation de la substance active s'avère favorable, la substance est alors inscrite à l'annexe I de la directive 91 jusqu'en juin, ensuite à celle du règlement 1007. Les produits phytopharmaceutiques qui comprennent une ou plusieurs substances actives inscrites dans cette annexe peuvent ensuite être autorisés dans les   tats membres de l'Union européenne. Cette procédure d'autorisation est nationale et requiert spécifiquement une demande dans chaque pays. L'évaluation de la demande doit être réalisée selon des principes uniformes qui sont définis dans la directive susmentionnée. Cela assure donc que la procédure d'autorisation suivie dans chaque état membre s'applique selon les mêmes principes.

En Belgique, cette évaluation est réalisée par le Comité d'agréation. Lorsqu'une décision de ce comité aboutit à une nouvelle autorisation, le site www.phytoweb.fgov.be, auquel vous avez fait référence, est adapté en conséquence. L'actualisation s'effectue chaque nuit de manière automatique. Il peut être ainsi consulté en temps réel et permet de connaître les usages pour lesquels chaque produit est agrée. Il est à noter que la liste des produits autorisés dat  e du 25 janvier 2011, à laquelle vous faites référence, est destinée à être utilisée dans les systèmes informatiques mis à disposition des agriculteurs, leur permettant d'enregistrer les pesticides dont ils font usage. Cette liste doit être adaptée de manière manuelle par l'administration, ce qui se fait tous les deux mois.

advies aan het erkenningscomit   worden voorgelegd.

Bestrijdingsmiddelen vallen onder de verordening 1107/2009/EG, die op 14 juni 2011 in werking zal treden en richtlijn 91/414/EEG zal vervangen.

Krachtens zowel de richtlijn als de nieuwe verordening moet de toxicologie van de stoffen volgens strikte regels worden geëvalueerd door middel van naar de OESO-normen uitgevoerde studies. Verscheidene Europese instanties stellen momenteel criteria op voor stoffen met hormoonontregelende eigenschappen die onder de nieuwe verordening vallen en in de EU verboden zullen zijn.

Er werd een Europese procedure vastgesteld om de kwaliteit en de veiligheid van gewasbeschermingsmiddelen te garanderen. In eerste instantie wordt de werkzame stof aan de hand van strenge Europese criteria geëvalueerd. Indien de evaluatie gunstig is, wordt de stof dan opgenomen in bijlage I van richtlijn 91, tot juni, en nadien in bijlage I van verordening 1107. Producten die   en of meer in die bijlage opgenomen stoffen bevatten, kunnen in de EU-lidstaten toegelaten worden. Daarvoor geldt er een nationale procedure; er moet in elk land een aparte aanvraag worden ingediend. De beoordeling van de aanvraag moet gebeuren aan de hand van in de bovengenoemde richtlijn vastgelegde, uniforme principes.

In België wordt de evaluatie uitgevoerd door het Erkenningscomit  . Wanneer een nieuw product toegelaten wordt ingevolge een beslissing van dat comité, wordt de website www.phytoweb.be ge  updatet. De updates worden elke nacht automatisch uitgevoerd. De lijst met toegelaten producten van 25 januari 2011 waarnaar u verwijst, is bedoeld voor gebruik in

de ICT-systemen ten behoeve van de landbouwers. Die lijst moet door de administratie handmatig worden aangepast, en dat wordt om de twee maanden gedaan.

02.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Madame la ministre, je vous remercie pour vos précisions. Elles me serviront de référence en matière de procédure et lorsqu'il s'agira de faire la différence entre les substances et les produits tant au niveau national qu'eupéen.

Par ailleurs, le règlement entrera effectivement en vigueur, mais combien de temps faudra-t-il pour éventuellement supprimer ou interdire un certain nombre de perturbateurs endocriniens?

Pour ma part, je souhaite que les études relatives à la définition des perturbateurs endocriniens ne retardent pas l'application des mesures durant des années encore. Le but est d'arriver à ce que tant nos agriculteurs que l'ensemble des citoyens et *a fortiori* l'environnement ne soient plus exposés à ce genre de produits nocifs pour la santé.

02.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Ik zal uw gegevens kunnen gebruiken als referentiemateriaal voor de procedure en om een onderscheid te maken tussen stoffen en producten.

Hoe lang duurt het om bepaalde hormoonontregelaars uit de verkoop te nemen of te verbieden? De uitvoering van de maatregelen mag geen jarenlange vertraging oplopen, omdat er nog studies moeten worden uitgevoerd om vast te stellen welke stoffen hormoonontregelende eigenschappen hebben. Het is de bedoeling dat onze landbouwers, onze medeburgers en het milieu niet langer blootgesteld worden aan deze schadelijke producten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le développement des questions et interpellations se termine à 10.10 heures.

De behandeling van de vragen en interpellaties eindigt om 10.10 uur.